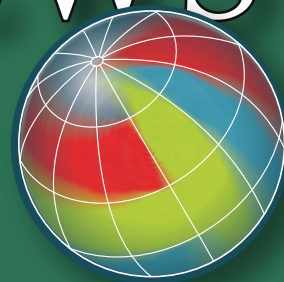


COOPSTAT NEWS


Cooperação Estatística Internacional
Statistics Portugal - International Cooperation



Nº27 | janeiro - julho 2025
January - July 2025



INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
STATISTICS PORTUGAL



Editor: Serviço de Relações Externas e Cooperação, Instituto Nacional de Estatística, I.P. Avenida António José de Almeida
1000-043 LISBOA - Portugal
Tel.: + 351 218 426 100 • Fax: + 351 218 426 380 (Chamada para rede fixa nacional)
E-mail: rec@ine.pt

Design e composição: Serviço de Difusão, Instituto Nacional de Estatística, I.P.

Periodicidade: Semestral

ISSN: 0872-2099

***Editor:** External Relations and Cooperation Unit Statistics Portugal
Avenida António José de Almeida
1000-043 LISBOA - Portugal
Tel.: + 351 218 426 100 • Fax: + 351 218 426 380 (Call to national fixed-network)
Email: rec@ine.pt*

***Design and Composition:** Dissemination Unit, Statistics Portugal*

***Periodicity:** Biannual*

Índice

Index

Nota Introdutória <i>Introductory Note</i>	4
COOPERAÇÃO COM PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA <i>COOPERATION WITH PORTUGUESE-SPEAKING COUNTRIES</i>	5
Programa Estatístico da CPLP Projeto ODS <i>CPLP Statistical Programme – SDG Project</i>	5
COOPERAÇÃO COM ANGOLA <i>COOPERATION WITH ANGOLA</i>	6
Partilha de experiências sobre inquéritos à satisfação dos utilizadores <i>Sharing experience on user satisfaction surveys</i>	6
COOPERAÇÃO COM O BRASIL <i>COOPERATION WITH BRAZIL</i>	7
INE e IMB iniciam colaboração sobre inquéritos e indicadores económicos <i>Statistics Portugal and IMB launch collaboration on surveys and economic indicators</i>	7
COOPERAÇÃO COM CABO VERDE <i>COOPERATION WITH CABO VERDE</i>	8
Visita do Conselho Nacional de Estatística de Cabo Verde <i>Visit from the National Statistical Council of Cabo Verde</i>	8
INE participa na Conferência sobre Estratégia Nacional de Dados em Cabo Verde <i>Statistics Portugal participates in Cabo Verde's National Data Strategy Conference</i>	10
Apoio à atualização de inquéritos de conjuntura <i>Support in updating qualitative short-term surveys</i>	11
Reforço da cooperação técnica em estatísticas do turismo <i>Strengthening technical cooperation in tourism statistics</i>	12
Reforço da colaboração em sistema de gestão de desempenho <i>Strengthening cooperation on performance management system</i>	13
COOPERAÇÃO COM MOÇAMBIQUE <i>COOPERATION WITH MOZAMBIQUE</i>	14
Presidente do INE de Moçambique em visita sobre Censos da População <i>President of NSI-Mozambique on a visit about Population Census</i>	14
INE reforça cooperação com Moçambique em estatísticas das empresas <i>Strengthened cooperation with Mozambique on business statistics</i>	15
COOPERAÇÃO NO QUADRO EUROPEU <i>COOPERATION IN THE EUROPEAN FRAMEWORK</i>	17
Visita da Polónia sobre Contas Económicas da Agricultura Regionais <i>Visit from Poland on Regional Economic Accounts for Agriculture</i>	17
INE acolhe hackathon e impulsiona uso de IA nas estatísticas oficiais <i>Statistics Portugal Hosts Successful Hackathon Advancing AI Use in Official Statistics</i>	18
Cooperação em destaque na cerimónia de encerramento da Competição Europeia de Estatística 2024-2025 <i>Closing Ceremony of the 2024–2025 European Statistics Competition highlights cooperation</i>	20
INE acolhe visita do Chief Statistician da OCDE <i>Statistics Portugal welcomes OECD Chief Statistician</i>	22
Visita multidisciplinar do INE da Sérvia <i>Multidisciplinary study visit from SORS (Serbia)</i>	23
COOPERAÇÃO INTERNACIONAL <i>WORLDWIDE COOPERATION</i>	25
Portugal e Canadá partilham experiências sobre inovação na recolha de dados <i>Portugal and Canada share experiences on data collection innovations</i>	25
INE acolhe reunião da UNECE sobre Inovação na Recolha de Dados <i>Statistics Portugal hosts UNECE meeting on Innovation in Data Collection</i>	26
INE acolhe reunião da Divisão de Estatísticas da ONU sobre inquéritos às famílias <i>Statistics Portugal hosts UN Statistics Division meeting on household surveys</i>	27
Portugal e Polónia lideram grupo de comunicação estatística para os ODS <i>Portugal and Poland lead international task team on SDG statistical communication</i>	28

Nota Introdutória

Introductory Note

Bem-vindos à nova edição da COOPSTAT!

É com grande satisfação que partilhamos a mais recente edição da COOPSTAT, dedicada às ações de cooperação internacional desenvolvidas entre janeiro e julho de 2025. Este número destaca iniciativas presenciais e virtuais que reforçaram o papel do INE no panorama estatístico lusófono, europeu e internacional, incluindo a organização e o acolhimento de eventos de elevada visibilidade.

No espaço lusófono, evidenciamos diversas atividades bilaterais com os nossos parceiros de Angola, Brasil, Cabo Verde e Moçambique, em áreas como Inquéritos de Satisfação, Indicadores de Confiança na Indústria, Análise de Conjuntura, Estatísticas do Turismo, Sistemas de Avaliação de Desempenho, Censos da População e Habitação e Estatísticas das Empresas, bem como na cooperação com Conselhos Superiores de Estatística.

No contexto europeu, destacamos a organização de dois eventos de relevo no âmbito do Sistema Estatístico Europeu: um Hackathon de Ciência de Dados e a cerimónia de entrega de prémios da Competição Europeia de Estatística. Assinala-se ainda uma visita do INE da Polónia sobre Contas Económicas da Agricultura Regionais, a visita de uma delegação multidisciplinar do INE da Sérvia, realizada no quadro do Instrumento de Assistência de Pré-Adesão à União Europeia, bem como a visita do Chief Statistician e Diretor da Direção de Estatísticas e Dados da OCDE, Steve MacFeely.

A nível internacional, o INE teve a honra de acolher duas reuniões técnicas de grande relevância: a UNECE Expert Meeting on Statistical Data Collection and Sources e a Third Technical Meeting on the Revision of the UN Handbook on Household Surveys — ambas centradas na modernização e inovação dos processos de produção e recolha estatística. Regista-se igualmente um encontro virtual com o Statistics Canada para troca de experiências e inovações sobre recolha de dados. Ainda no âmbito da UNECE, merece destaque a iniciativa Communication Fortnights, levada a cabo no âmbito de uma task team copresidida pelos INEs da Polónia e Portugal.

Desejamos a todos uma leitura agradável — e, para quem parte de férias, que esta edição seja uma excelente companhia de Verão!

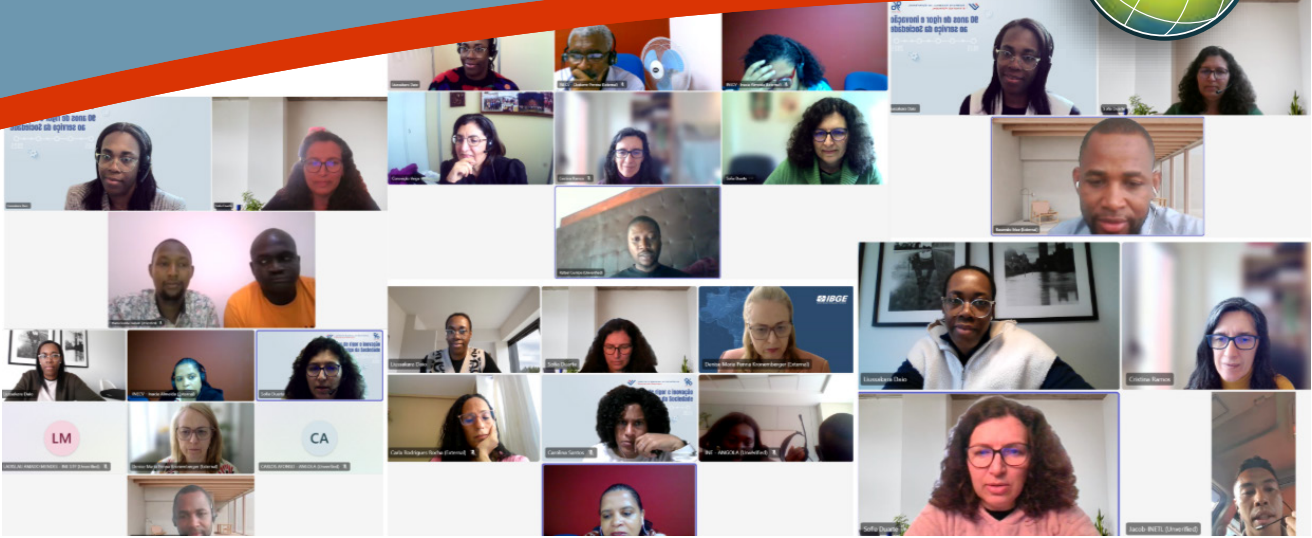
Welcome to the latest edition of COOPSTAT!

We are pleased to share the latest edition of COOPSTAT, dedicated to the international cooperation activities carried out between January and July 2025. This issue highlights both in-person and virtual initiatives that have strengthened Statistics Portugal role within the Portuguese-speaking, European, and broader international statistical landscape, including the organisation and hosting of high-profile events. Within the Portuguese-speaking context, we highlight several bilateral activities with our partners from Angola, Brazil, Cabo Verde and Mozambique, covering areas such as Satisfaction Surveys, Industrial Confidence Indicators, Economic Outlook Analysis, Tourism Statistics, Performance Evaluation Systems, Population and Housing Censuses and Business Statistics, as well as cooperation with Statistical Councils.

At the European level, we underline the organisation of two major events within the European Statistical System: a Data Science Hackathon and the award ceremony of the European Statistics Competition. Also noteworthy are a study visit from Statistics Poland on Regional Economic Accounts for Agriculture, the visit of a multidisciplinary delegation from the Statistical Office of Serbia, carried out under the EU Instrument for Pre-Accession Assistance, and the visit of Steve MacFeely, Chief Statistician and Director of the Statistics and Data Directorate at the OECD.

On the international stage, INE had the honour of hosting two important technical meetings: the UNECE Expert Meeting on Statistical Data Collection and Sources and the Third Technical Meeting on the Revision of the UN Handbook on Household Surveys — both focused on modernising and innovating statistical production and data collection processes. Also noteworthy was a virtual meeting with Statistics Canada to exchange experiences and innovations on data collection. Still within the UNECE framework, we also highlight the Communication Fortnights initiative, developed under a task team co-chaired by the NSIs of Poland and Portugal.

We wish you a pleasant read — and for those heading on holiday, may this edition be a great Summer companion!



COOPERAÇÃO COM PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA *COOPERATION WITH PORTUGUESE-SPEAKING COUNTRIES* Programa Estatístico da CPLP Projeto ODS | *CPLP Statistical Programme – SDG Project*

No início de 2025, foram retomadas as reuniões mensais de trabalho com os pontos focais dos INE dos países da CPLP, no âmbito da preparação da publicação “CPLP em Números – Edição ODS”.

Estas sessões têm sido fundamentais para o alinhamento técnico entre os diversos INE da CPLP, embora tenham surgido alguns desafios relacionados com a disponibilidade de dados comuns a todos os Estados-membros. Face a estas dificuldades, durante a X Conferência de Estatística da CPLP — realizada em dezembro de 2024, em Cabo Verde — os Presidentes e Diretores-Gerais dos INE acordaram em estabelecer novos critérios orientadores para o grupo técnico responsável pela elaboração da publicação. Entre eles, destacam-se:

- “Para colmatar as lacunas de dados provenientes das fontes nacionais, deverá recorrer-se a indicadores disponíveis na base de dados global das Nações Unidas, desde que estes estejam acessíveis para todos, ou para a maioria dos países da CPLP, e que abranjam os diferentes ODS da Agenda 2030”;
- “Para aumentar o número de indicadores ODS incluídos na publicação, deverá utilizar-se informação disponível para, pelo menos, quatro países da CPLP, com indicação expressa da fonte utilizada (seja nacional ou da base de dados global da ONU)”.

A adoção destes critérios permitiu uma melhoria significativa na recolha de informação, com recurso combinado a fontes nacionais e internacionais.

O primeiro semestre de 2025 marcou uma nova etapa nos trabalhos, com os pontos focais a iniciarem a recolha de dados para a série 2015–2025. A conclusão desta fase está prevista para breve, após o que os esforços se concentrarão na análise, discussão, definição e estruturação final da publicação.

At the beginning of 2025, monthly working meetings resumed with the focal points of the NSIs of the CPLP countries, in preparation for the publication “CPLP in Figures – SDG Edition.”

These sessions have been essential for ensuring technical alignment among the various NSIs of the CPLP, although some challenges have emerged regarding the availability of data common to all member states. In light of these difficulties, during the 10th CPLP Statistics Conference — held in Cabo Verde in December 2024 — the Presidents and Director-Generals of the NSIs agreed on the establishment of new guiding criteria for the technical group responsible for preparing the publication. Among these, the following stand out:

- *“To address data gaps from national sources, indicators available in the United Nations global database should be used, provided they are accessible for all, or the majority of CPLP countries, and cover the various SDGs under the 2030 Agenda”;*
- *“To increase the number of SDG indicators included in the publication, data available for at least four CPLP countries should be used, with clear reference to the source (whether national or from the UN global database).*

The implementation of these criteria has led to notable improvements in data collection, through the combined use of national and international sources.

The first half of 2025 marked a new stage in the work, with the focal points initiating data collection for the 2015–2025 time series. This phase is expected to be concluded shortly, after which efforts will focus on the analysis, discussion, definition, and final structuring of the publication.



COOPERAÇÃO COM ANGOLA | COOPERATION WITH ANGOLA

Partilha de experiências sobre inquéritos à satisfação dos utilizadores |

Sharing experience on user satisfaction surveys

Realizou-se, a 28 de março, uma reunião virtual entre o INE de Portugal (INE-PT) e o INE de Angola (INE-AO), a pedido deste último, com o objetivo de obter apoio técnico na área dos inquéritos à satisfação dos utilizadores.

O INE-PT partilhou a sua abordagem no âmbito do sistema de gestão integrada, que inclui um procedimento específico para recolher a opinião e avaliar a satisfação de diferentes tipologias de utilizadores (incluindo respondentes/prestadores de informação). Foram apresentados exemplos de inquéritos aplicados, metodologias de recolha e estratégias de análise dos resultados, bem como clarificadas as dúvidas colocadas pelo INE-AO.

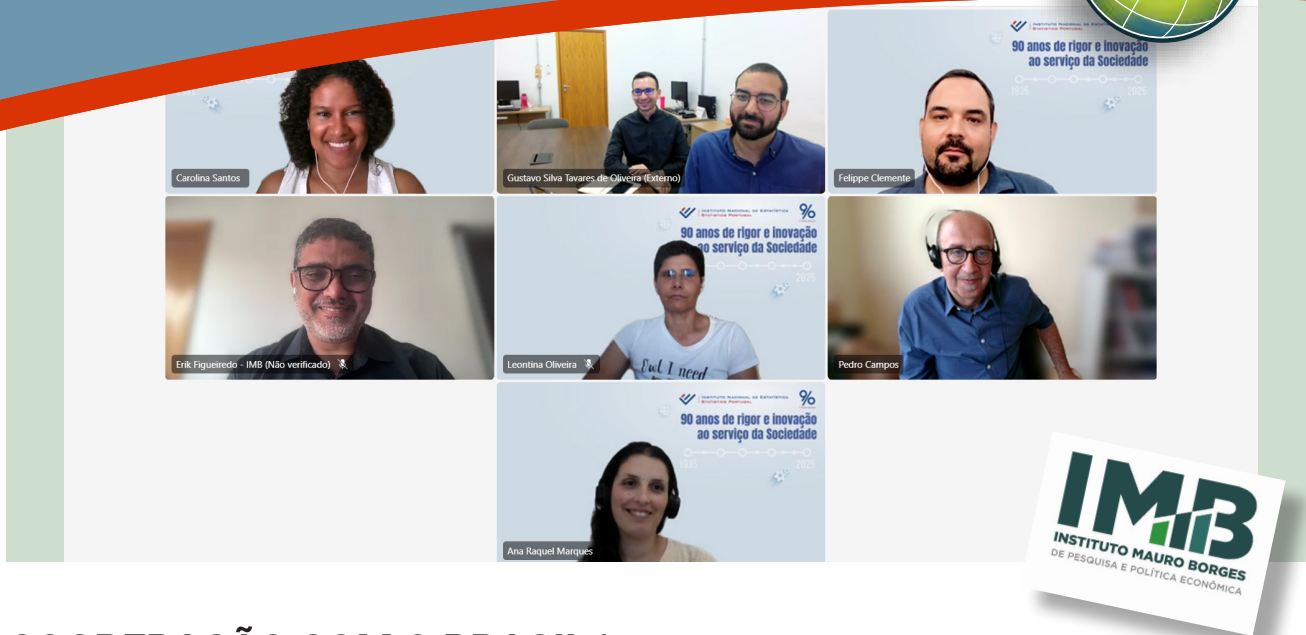
O encontro foi assegurado pelo Serviço de Planeamento, Controlo e Qualidade, responsável pela gestão do sistema no INE-PT, em articulação com outras Unidades, tais como o Serviço de Difusão (junto dos utilizadores) e o Departamento de Recolha e Gestão de Dados (junto dos respondentes/prestadores de informação).

O INE de Angola agradeceu a disponibilidade e a colaboração do INE de Portugal, sublinhando a relevância dos conteúdos partilhados e a utilidade das respostas obtidas, que certamente contribuirão para o reforço e melhoria dos seus próprios processos estatísticos.

On 28 March, a virtual meeting was held between Statistics Portugal (INE-PT) and the National Statistical Institute of Angola (INE-AO), at the request of the latter, with the aim of receiving technical support in user satisfaction surveys. INE-PT shared its approach within the framework of its integrated management system, which includes a dedicated procedure for collecting feedback and measuring satisfaction from different types of users (including respondents/information providers). Examples of applied surveys, data collection methodologies, and strategies for result analysis were presented, alongside clarifications to specific questions raised by INE-AO.

The meeting was led by the Planning, Control and Quality Unit, which manages the system at Statistics Portugal, in coordination with other units such as the Dissemination Unit (for user surveys) and the Data Collection and Management Department (for respondents/information providers).

INE-AO expressed its appreciation for Statistics Portugal's availability and cooperation, highlighting the relevance and value of the shared materials and insights. This exchange will contribute significantly to enhancing INE-AO's own statistical processes.



COOPERAÇÃO COM O BRASIL | COOPERATION WITH BRAZIL INE e IMB iniciam colaboração sobre inquéritos e indicadores económicos | *Statistics Portugal and IMB launch collaboration on surveys and economic indicators*

A 3 de julho, teve lugar uma reunião virtual entre o Instituto Nacional de Estatística de Portugal e o Instituto Mauro Borges (IMB) de Pesquisa e Política Económica, do estado brasileiro de Goiás, com vista a uma futura colaboração no desenvolvimento de indicadores de confiança da indústria e de formação bruta de capital fixo (FBCF).

O IMB esteve representado pelo seu Diretor Executivo, Erik Figueiredo, pelo Superintendente de Estudos e Projeções Macroeconómicas, Savio Luan, e pelo Gerente de Projeções Macroeconómicas, Gustavo Silva. Durante o encontro, apresentaram os seus planos para criar inquéritos económicos regionais, inspirados em práticas internacionais, incluindo as do INE, e adaptados à realidade socioeconómica de Goiás. Os principais temas a aferir incluem confiança empresarial, regulamentação e investimento, entre outros aspetos relevantes para este estado brasileiro, fortemente alicerçado no setor agropecuário.

O INE partilhou a sua experiência no contexto europeu e recomendou a adaptação metodológica ao contexto estadual. Também esclareceu a metodologia portuguesa de cálculo da FBCF, salientando o seu alinhamento com as contas trimestrais.

A reunião foi assegurada pelos Serviços de Contas Trimestrais e Análise de Conjuntura do Departamento de Contas Nacionais e pelo Serviço de Metodologia, do Departamento de Metodologias e Sistemas de Informação do INE de Portugal. Estes manifestaram disponibilidade em dar continuidade a esta cooperação técnica, que deverá decorrer preferencialmente em modalidade remota.

On 3 July, a virtual meeting took place between Statistics Portugal and the Mauro Borges Institute for Research and Economic Policy (IMB), from the Brazilian state of Goiás, aiming to establish future cooperation in developing industrial confidence indicators and gross fixed capital formation (GFCF) statistics.

The IMB was represented by its Executive Director, Erik Figueiredo, the Superintendent for Macroeconomic Studies and Forecasts, Savio Luan, and the Manager for Macroeconomic Forecasts, Gustavo Silva. During the meeting, they presented their plans to develop regional economic surveys inspired by international practices — including those of INE — and adapted to the socioeconomic context of Goiás. Key topics to be measured include business confidence, regulation, and investment, all critical elements for this Brazilian state, whose economy is heavily based on the agricultural sector.

Statistics Portugal shared its experience within the European statistical framework and recommended methodological adjustments tailored to regional specificities. It also clarified the Portuguese methodology for calculating GFCF, highlighting its consistency with quarterly national accounts. The meeting was led by the Quarterly Accounts and Short-term Analysis Unit of the National Accounts Department and the Methodology Unit of the Methodology and Information Systems Department from Statistics Portugal. Both teams expressed their willingness to support this technical cooperation, which is expected to be conducted remotely.



COOPERAÇÃO COM CABO VERDE | COOPERATION WITH CABO VERDE

No primeiro semestre de 2025, a cooperação estatística com Cabo Verde registou um dinamismo particularmente relevante. Foram realizados diversos encontros virtuais que permitiram prestar apoio técnico regular e atempado em áreas prioritárias identificadas pelo INE de Cabo Verde. Entre os domínios abordados destacam-se os inquéritos qualitativos de conjuntura, o inquérito às deslocações dos residentes e o sistema de gestão do desempenho. Esta colaboração contínua reflete o compromisso partilhado de reforçar capacidades estatísticas e promover o alinhamento com boas práticas internacionais. É também de relevar a colaboração no âmbito da atividade dos Conselhos Superior/Nacional de Estatística.

In the first half of 2025, statistical cooperation with Cabo Verde was particularly significant. Several virtual meetings were held, allowing for regular and timely technical support in key areas prioritised by the NSI of Cabo Verde. These included short-term analysis, Survey on Residents' Travel, and performance management system. This ongoing collaboration reflects the shared commitment to strengthening statistical capacity and aligning with international best practices. It is also worth highlighting the collaboration within the framework of the activities of the Statistical Councils.

Visita do Conselho Nacional de Estatística de Cabo Verde | Visit from the National Statistical Council of Cabo Verde



(da esquerda para a direita) Helena Oliveira (SCSE); Paulo Cocco (SCSE); Annie Sanches (Vogal do CD, INE-CV); Carlos Alberto Mendes (Presidente do CNEST); Cláudia Pina (Secretária do CSE); Marlene Ferradosa (SCSE); Aguinaldo Monteiro (Secretário do CNEST)
(from left to right) Helena Oliveira (SCSE); Paulo Cocco (SCSE); Annie Sanches (Member of the Board, INE-CV); Carlos Alberto Mendes (President of CNEST-CV); Cláudia Pina (Secretary of the CSE-PT); Marlene Ferradosa (SCSE); Aguinaldo Monteiro (Secretary of CNEST-CV)

O Secretariado do Conselho Superior de Estatística de Portugal (SCSE) recebeu uma delegação do Conselho Nacional de Estatística de Cabo Verde (CNEST) para uma frutífera troca de experiências sobre a regulamentação, organização e operacionalização do conselho superior de estatística. Foram partilhadas boas práticas, iniciativas atuais e documentação relevante, com abertura para futuras colaborações.

A delegação cabo-verdiana foi composta por Carlos Alberto Mendes, Presidente do CNEST, Annie Tavares Sanches, Vogal

From January 27–29, the Secretariat of the Portuguese Statistical Council (SCSE) hosted a delegation from the National Statistics Council (CNEST) of Cabo Verde for a productive exchange on the regulation, organization, and operational functioning of the Statistical Council. The meetings proved highly valuable, with both sides sharing best practices, ongoing initiatives, and relevant documentation — alongside a clear intent to keep collaborating in the future. The Cabo Verdean delegation was composed of Carlos Alberto Mendes, President of CNEST, Annie Pereira Tavares



Fila da frente, da esquerda para a direita: Cláudia Pina (Secretária do CSE), António Rua (Presidente do CD, INE-PT), Annie Tavares Sanches (Vogal do CD, INE-CV), Maria João Zilhão (Vogal do CD, INE-PT)
Fila detrás, da esquerda para a direita: Conceição Veiga (Diretora de Relações Externas e Cooperação, INE-PT), Carlos Alberto Mendes (Presidente, CNEST), Aguinaldo Gomes Monteiro (Secretário do CNEST), Jorge Magalhães (Vogal do CD, INE-PT)
Front row, from left to right: Cláudia Pina (Secretary of the CSE-PT), António Rua (President of the Board, INE-PT), Annie Tavares Sanches (Member of the Board, INE-CV), Maria João Zilhão (Member of the Board, INE-PT)
Back row, from left to right: Conceição Veiga (Head of External Relations and Cooperation, INE-PT), Carlos Alberto Mendes (President, CNEST-CV), Aguinaldo Gomes Monteiro (Secretary of the CNEST-CV), Jorge Magalhães (Member of the Board, INE-PT)

do Conselho Diretivo do INE e Coordenadora da Secção Especializada Permanente de Coordenação Estatística do CNEST, e Aguinaldo Gomes Monteiro, Secretário do CNEST, Por sua vez, Portugal foi representado por António Miguel Rua, Presidente do Conselho Diretivo do INE e Vice Presidente do CSE, Maria João Zilhão, Vogal do Conselho Diretivo do INE e Presidente da Secção Permanente de Coordenação Estatística do CSE, Conceição Veiga, Diretora do Serviço de Relações Externas e Cooperação do INE, Cláudia Pina, Secretária do CSE, e Paulo Cocco, Helena Oliveira e Marlene Ferradosa, Técnicos Superiores do SCSE.

Durante este intercâmbio foram debatidos diversos temas, tais como: Comparação da lei estatística dos dois países; Relações institucionais nacionais e internacionais; Planeamento, controlo e avaliação do Sistema Estatístico Nacional (SEN); Instrumentos de coordenação e articulação do SEN; Documentação de acompanhamento e informativa do CSE; Operacionalização dos trabalhos do SCSE; Exemplos de projetos colaborativos; destaque sobre o funcionamento da Secção de Coordenação Estatística e da Secção do Segredo Estatístico.

O SCSE reforçou o apoio ao CNEST de Cabo Verde e desejou sucesso nos seus projetos e futuras ações.

Sanches, member of the NSI's Board and Coordinator of the Permanent Specialised Section of Statistical Coordination of CNEST, and Aguinaldo Gomes Monteiro, Secretary of CNEST. The visitors were welcomed by António Rua, President of Statistics Portugal Board and Vice-President of the Statistics Council, Maria João Zilhão, member of Statistics Portugal Board and President of the CSE Permanent Section for Statistical Coordination, as well as by Conceição Veiga, Director for External Relations and Cooperation Unit, Cláudia Pina, Secretary of the Statistics Council, and by senior experts of the SCSE, Paulo Cocco, Helena Oliveira and Marlene Ferradosa.

Several topics were addressed, namely: comparative analysis of national statistical legislations; institutional relations at national and international levels; coordination tools and planning, control and evaluation processes within the NSS; CSE documentation for monitoring and information sharing; operational work of the SCSE; examples of collaborative initiatives; highlighted focus on the Permanent Sections on Statistical Coordination and on Statistical Confidentiality. The SCSE extended its best wishes to the CNEST delegation for continued success and reiterated its availability for any future guidance or support.



Jorge Magalhães, Vogal do Conselho Diretivo do INE | Jorge Magalhães,
Statistics Portugal's Member of the Board

INE participa na Conferência sobre Estratégia Nacional de Dados em Cabo Verde |

Statistics Portugal participates in Cabo Verde's National Data Strategy Conference

O INE de Portugal participou na Conferência “Construindo o Futuro Digital: Desafios e Oportunidades para a Primeira Estratégia Nacional de Dados em Cabo Verde”, realizada na cidade da Praia, entre os dias 24 e 25 de abril. O evento foi promovido pelo Conselho Nacional de Estatística de Cabo Verde e reuniu diversos intervenientes nacionais e internacionais.

O INE foi representado por Jorge Magalhães, Vogal do Conselho Diretivo, que apresentou a experiência portuguesa na implementação da Estratégia Europeia de Dados. A intervenção destacou as principais etapas, desafios e recomendações, apontando caminhos possíveis para a adaptação à realidade cabo-verdiana.

A conferência reuniu decisores políticos, gestores públicos, especialistas em tecnologia e representantes de diferentes setores, com o objetivo de discutir a importância da elaboração e implementação da primeira Estratégia Nacional de Dados de Cabo Verde. Foram ainda debatidas as oportunidades e desafios no uso de dados, o papel da economia baseada em dados e as melhores práticas para garantir uma utilização eficiente e ética da informação, contribuindo para o desenvolvimento social, económico e tecnológico do país.

Statistics Portugal took part in the Conference “Building the Digital Future: Challenges and Opportunities for the First National Data Strategy in Cabo Verde,” held in Praia from April 24 to 25. The event was organized by Cabo Verde’s National Statistics Council and brought together key national and international stakeholders.

Statistics Portugal was represented by Jorge Magalhães, Member of the Board, who shared the Portuguese experience in implementing the European Data Strategy. His presentation highlighted the key phases, challenges, and lessons learned, offering insights on how these could be adapted to support Cabo Verde’s emerging data ecosystem. The conference gathered policymakers, public sector leaders, tech experts, and cross-sector representatives to explore the strategic importance of developing Cabo Verde’s first National Data Strategy. Discussions focused on data-driven economic growth, ethical data use, and best practices for building a digital future that supports social, economic, and technological progress.



Apoio à atualização de inquéritos de conjuntura | *Support in updating qualitative short-term surveys*

Em 3 de abril, realizou-se uma reunião virtual entre o INE de Portugal (INE-PT) e o INE de Cabo Verde (INE-CV), centrada no processo de modernização dos inquéritos qualitativos de conjuntura cabo-verdianos, tanto dirigidos aos operadores económicos como aos consumidores. O INE-CV identificou a necessidade de uma atualização metodológica destes instrumentos, tendo solicitado ao INE-PT apoio técnico neste âmbito.

O INE-PT partilhou a sua experiência recente na revisão dos inquéritos de conjuntura no contexto do Sistema Estatístico Europeu, destacando práticas como a atualização bienal da amostragem e a adaptação dos questionários à nova Classificação das Atividades Económicas (CAE). Foram também discutidas metodologias de estratificação e dimensionamento de amostragem, suscetíveis de adaptação à realidade empresarial de Cabo Verde.

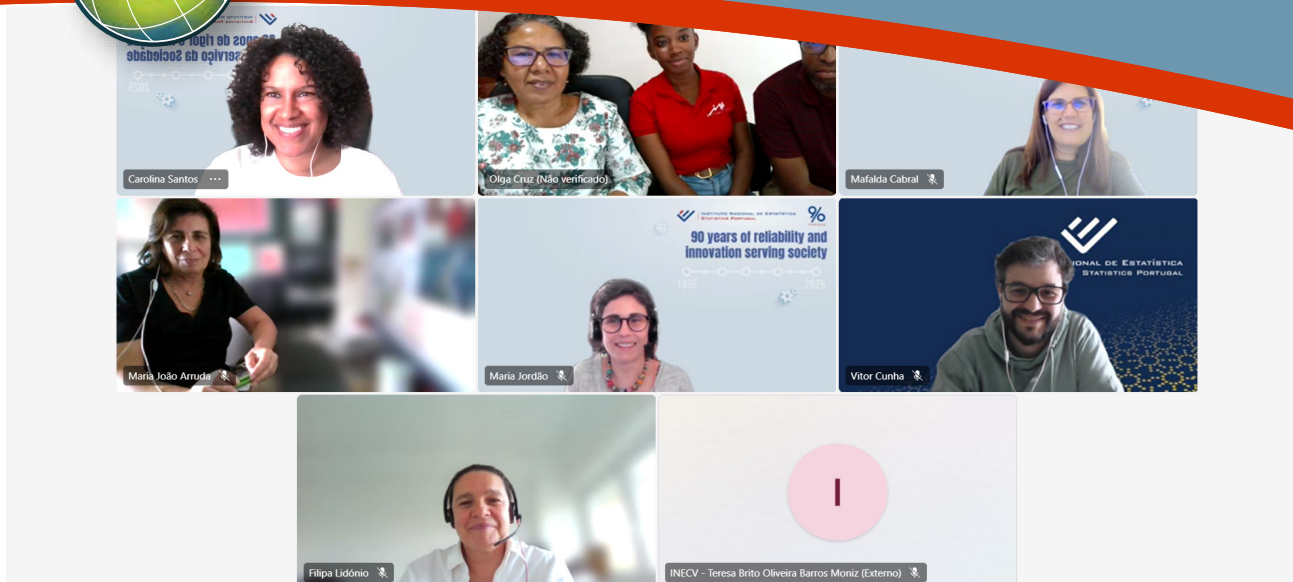
A sessão contou com a participação do Serviço de Contas Trimestrais e Análise de Conjuntura do Departamento de Contas Nacionais, e do Serviço de Metodologia do Departamento de Metodologia e Sistemas de Informação, do INE de Portugal.

Ambos os institutos manifestaram interesse em dar continuidade à cooperação, através da partilha regular de documentação e de esclarecimentos técnicos, promovendo a melhoria contínua da produção estatística em Cabo Verde.

On 3 April 2025, a virtual meeting took place between Statistics Portugal and the NSI of Cabo Verde, focusing on the modernisation of Cabo Verde's qualitative short-term surveys, targeting both business and consumers. The NSI of Cabo Verde identified the need for methodological updates in these surveys and requested technical support from Statistics Portugal in this process.

Statistics Portugal shared its recent experience in revising short-term surveys within the context of the European Statistical System. Key practices were highlighted, including biennial update of sampling frames and the adaptation of questionnaires to the new Classification of Economic Activities (NACE). Sampling stratification and sizing methodologies, which could be adapted to Cabo Verde's business landscape, were also discussed.

The meeting was led by the Quarterly Accounts and Short-term Analysis Unit of the National Accounts Department, and the Methodology Unit of the Methodology and Information Systems Department, from Statistics Portugal. Both institutes expressed their willingness to continue the cooperation through the regular exchange of documentation and technical clarifications, fostering the continuous improvement of statistical production in Cabo Verde.



Reforço da cooperação técnica em estatísticas do turismo | *Strengthening technical cooperation in tourism statistics*

O INE de Portugal e o INE de Cabo Verde reuniram-se virtualmente para discutir a preparação do Inquérito às Deslocações dos Residentes, cuja primeira edição em Cabo Verde está prevista para junho de 2025. O INE-CV solicitou apoio técnico do INE-PT em várias frentes essenciais, nomeadamente nas áreas metodológica, de recolha e de análise.

A 21 de março realizou-se um encontro exploratório, que deu seguimento a um primeiro contacto realizado em junho de 2023, confirmando o interesse mútuo em aprofundar a colaboração entre os dois institutos. A 9 de maio teve lugar uma sessão virtual de esclarecimentos, com a participação de pontos focais de todas as áreas envolvidas, que permitiu abordar aspetos em matéria de validação do questionário, métodos de recolha, delimitação da amostra e apuramento e análise de resultados. Com vista a uma resposta célere e eficaz, os encontros virtuais são complementados pelo envio regular de documentação técnica e por uma constante troca de correspondência.

A assistência técnica foi assegurada pelo Serviço de Estatísticas da Economia Externa, do Departamento de Estatísticas Económicas, pelo Serviço de Integração de Processos, do Departamento de Recolha e Gestão de Dados e pelo Serviço de Metodologia do Departamento de Metodologia e Sistemas de Informação, do INE de Portugal. A colaboração contou ainda com o contributo do Serviço de Contas Satélite e Avaliação da Qualidade das Contas Nacionais, que já havia apoiado o INE-CV na área da Conta Satélite do Turismo.

Todos os participantes reafirmaram o seu compromisso para com o sucesso desta operação estatística em Cabo Verde, destacando a importância de assegurar que o novo inquérito se baseie em fundamentos metodológicos sólidos e alinhados com as melhores práticas internacionais.

Statistics Portugal and the NSI of Cabo Verde met virtually to discuss the preparation of the Travel Survey of Residents, the first edition of which is scheduled to take place in Cabo Verde in June 2025. The NSI of Cabo Verde requested technical support from the Portuguese counterpart across several key areas, particularly in methodology, data collection, and analysis.

An exploratory meeting held on 21 March followed an initial contact made in June 2023, reaffirming the shared interest in strengthening cooperation between the two institutions. On 9 May, a virtual technical session was held with the participation of focal points from all involved areas, allowing for the discussion of key aspects such as questionnaire validation, data collection methods, sampling design, and data processing and analysis. To ensure a timely and effective response, virtual meetings are being complemented by the regular exchange of technical documentation and ongoing correspondence.

The technical assistance has been provided by the External Economy Statistics Unit of the Economic Statistics Department, the Process Integration Unit of the Data Collection and Management Department, and the Methodology Unit of the Methodology and Information Systems Department, from Statistics Portugal. The collaboration also benefited from the contribution of the Satellite Accounts and National Accounts Quality Assessment Unit, which had previously supported NSI of Cabo Verde in the development of the Tourism Satellite Account.

All participants reaffirmed their commitment to the success of this statistical operation in Cabo Verde, emphasizing the importance of ensuring that the new survey is based on sound methodological foundations and aligned with international best practices.



Reforço da colaboração em sistema de gestão de desempenho | *Strengthening cooperation on performance management system*

O INE de Portugal reuniu virtualmente com o INE de Cabo Verde, a 25 de junho, para prestar apoio técnico no desenvolvimento do sistema de gestão de desempenho. O encontro, solicitado por Cabo Verde, dá seguimento a uma colaboração iniciada em 2023, então maioritariamente focada na dimensão de avaliação de recursos humanos.

O INE de Cabo Verde prepara-se para testar um sistema de avaliação de desempenho e procurou apoio na definição de objetivos estratégicos articulados com a sua estrutura organizacional. O INE de Portugal partilhou a sua experiência neste domínio, detalhando o processo de definição de objetivos institucionais – estratégicos e operacionais – e a sua integração no sistema de gestão da qualidade e desempenho, fortemente ancorado na legislação nacional (SIADAP), transversal à Administração Pública portuguesa, e nas prioridades estatísticas nacionais e europeias.

O encontro foi assegurado pela Diretora do Serviço de Planeamento, Controlo e Qualidade do INE, Magda Ribeiro, que prestou os esclarecimentos solicitados pelos participantes do INE-CV. A delegação cabo-verdiana contou com a presença do seu Presidente, José de Pina Cardoso, e dos responsáveis pelas áreas financeira e de recursos humanos, Emanuel Sena e Ísis Rodrigues, respetivamente.

O INE de Portugal manifestou disponibilidade para continuar a apoiar o seu homólogo cabo-verdiano nesta matéria, saudando a iniciativa do INE-CV, que se posiciona como entidade pioneira, a nível nacional, na implementação de um sistema de gestão de desempenho.

On June 25, Statistics Portugal held a virtual meeting with NSI of Cabo Verde to provide technical support in the development of a performance management system. The meeting, requested by Cabo Verde, builds on a collaboration that started in 2023, initially focused on human resources performance evaluation.

Cabo Verde is preparing to pilot a performance evaluation system and sought guidance in defining strategic objectives that cascade through its organisational structure. Statistics Portugal shared its experience in this area, outlining the process of defining institutional objectives – both strategic and operational – and their integration within the quality and performance management system. This system is strongly anchored in national legislation (SIADAP), which is applied across the Portuguese public administration, and aligned with both national and European statistical priorities.

The meeting was led by the Head of the Planning, Control and Quality Unit of Statistics Portugal, Magda Ribeiro, who provided detailed clarifications to the participants. The delegation from Cabo Verde included its President, José de Pina Cardoso, as well as the Heads of the Financial and Human Resources departments, Emanuel Sena and Ísis Rodrigues, respectively.

Statistics Portugal expressed its willingness to continue supporting its Cabo Verdean counterpart in this area, commending the initiative of NSI- Cabo Verde as a pioneering institution at the national level in implementing a performance management system.



Foto de grupo da visita | Group photo

COOPERAÇÃO COM MOÇAMBIQUE | *COOPERATION WITH MOZAMBIQUE*

A cooperação com Moçambique foi também assinalável no primeiro semestre de 2025, tendo registado ações de cooperação nas áreas de Censos da População e Habitação e de Estatísticas das Empresas.

Cooperation with Mozambique was also noteworthy in the first half of 2025, with cooperation activities in the areas of Population and Housing Censuses and of Business Statistics.

Presidente do INE de Moçambique em visita sobre Censos da População | *President of NSI-Mozambique on a visit about Population Census*

O INE de Portugal acolheu, entre 3 e 5 de fevereiro, uma visita de trabalho do INE de Moçambique no âmbito das atividades preparatórias do Recenseamento Geral da População e Habitação de Moçambique, previsto para 2027.

O início do ano ficou assim marcado por um momento relevante de partilha de conhecimento técnico e institucional, que visou apoiar o INE de Moçambique na consolidação de capacidades para as diferentes fases do processo censitário. De carácter multidisciplinar, a visita incidiu sobre diversas áreas, nomeadamente: Coordenação, Estatísticas Demográficas, Vitais e Sociais, Integração e Relações Externas, Cartografia e Sistemas de Informação. O INE de Portugal foi representado ao mais alto nível por membros do Conselho Diretivo do INE de Portugal — António Rua, Presidente, e Maria João Zilhão, Vogal — que acolheram a delegação moçambicana, liderada pela Presidente do INE de Moçambique, Mónica Magaua, acompanhada por Diretores e Chefes de Departamento das áreas mencionadas. Ao longo da visita, foram partilhadas experiências práticas e

Statistics Portugal hosted a working visit from NSI of Mozambique between 3 and 5 February, within the context of preparatory activities for the General Population and Housing Censuses of Mozambique, foreseen for 2027.

This visit marked the beginning of the year with a significant moment of technical and institutional knowledge sharing, aiming to support the NSI of Mozambique in strengthening its capacities for the various phases of the census process.

With a multidisciplinary approach, the visit focused on several key areas, including Coordination, Demographic, Vital and Social Statistics, Integration and External Relations, Cartography, and Information Systems. Statistics Portugal was represented at the highest level by António Rua, President, and Maria João Zilhão, Board Member — who welcomed the delegation led by the President of NSI-Mozambique, Mónica Magaua, accompanied by Directors and Heads of Department from the areas mentioned above. Throughout the visit, practical experiences and relevant information were shared regarding the planning and implementation challenges of a digital census, with a special



informações relevantes sobre o planeamento e os desafios da implementação de um censo digital, com especial destaque para infraestruturas, equipamentos e soluções tecnológicas associadas. A cooperação entre os dois institutos saiu reforçada, com avanços significativos nas áreas do planeamento, cartografia, sistemas de informação e comunicação.

A visita foi unanimemente considerada muito positiva, perspetivando-se a continuidade desta colaboração, incluindo assistência técnica remota, ao longo das próximas etapas do processo preparatório do Censo 2027 em Moçambique.

focus on infrastructure, equipment, and software solutions. The cooperation between the two institutes was further strengthened, with notable progress in the areas of planning, cartography, information systems, and communication.

The visit was unanimously regarded as highly positive, paving the way for the continued collaboration, including remote technical assistance, during the upcoming preparatory phases of the 2027 Censuses in Mozambique.

INE reforça cooperação com Moçambique em estatísticas das empresas | *Strengthened cooperation with Mozambique on business statistics*

O INE de Portugal e o INE de Moçambique realizaram duas reuniões virtuais em maio de 2025, focadas na modernização do sistema de estatísticas das empresas em Moçambique.

Os encontros abordaram a Base Integrada de Unidades Económicas (BIUE) e o Sistema de Contas Integradas das Empresas (SCIE), com destaque para a Informação Empresarial Simplificada (IES), fonte administrativa primordial para as estatísticas estruturais das empresas em Portugal.

O INE português partilhou a sua experiência com a BIUE, anterior Ficheiro de Unidades Estatísticas (FUE), renomeado para refletir a crescente integração de dados, incluindo a sua interoperabilidade com outras bases e o suporte a amostras para recolha de dados. Foram destacadas questões como a recolha de informação sobre veículos, a característica principal dos estabelecimentos (localização física), e o modo de integração de novas empresas nas bases de amostragem. No que toca ao SCIE, o INE-PT explicou a sua evolução



Statistics Portugal and the National Statistical Institute of Mozambique held two virtual meetings in May 2025, focused on modernising the business statistics system in Mozambique. The discussions centred around the Integrated Business Register (BIUE) and the Integrated Business Accounts System (SCIE), with particular emphasis on the Simplified Business Information (IES), a key administrative source for structural business statistics in Portugal.

Statistics Portugal shared its experience with the BIUE, formerly known as the Statistical Business Register, which was renamed to reflect increasing data integration, including its interoperability with other databases and support for sampling in data collection. Topics addressed included the collection of vehicle-related information, identifying the main characteristics of local units (physical location), and methods for integrating new businesses into sampling frames.

Regarding the SCIE, Statistics Portugal outlined its evolution, driven by European regulations and digitalisation, which



impulsionada por regulamentos europeus e pela digitalização, que permitiu o uso de dados administrativos através da Informação Empresarial Simplificada (IES), possibilitando a substituição do Inquérito Anual às Empresas, descontinuado desde 2007. Este sistema permite estatísticas detalhadas sobre a estrutura, atividade e desempenho do tecido empresarial português.

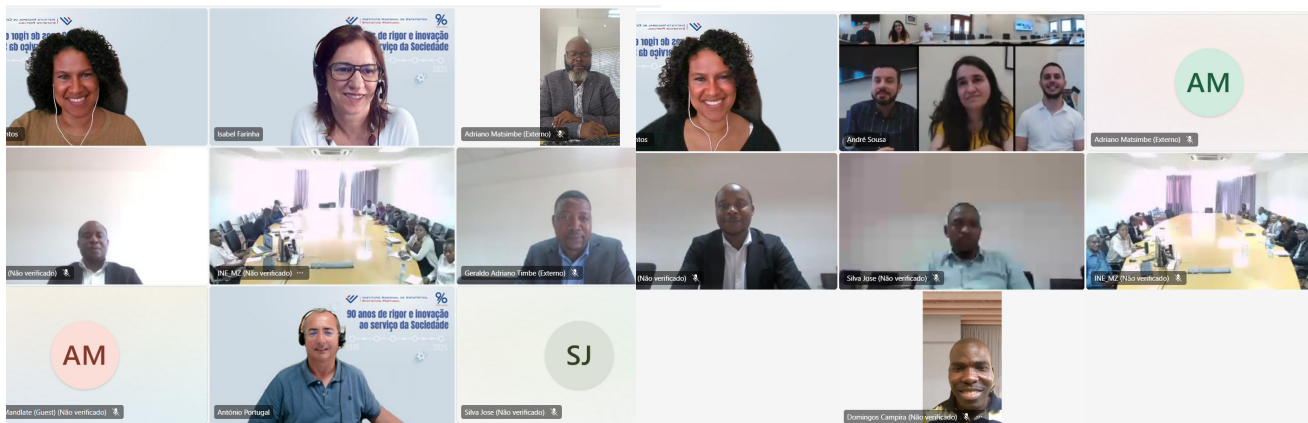
As reuniões foram asseguradas pelo Serviço de Infraestrutura de Informação, do Departamento de Metodologias e Sistemas de Informação, que partilhou a experiência na gestão da BIUE, e pelo Serviço de Estatísticas das Empresas, do Departamento de Estatísticas Económicas, que apresentou a informação relevante em matéria de estatísticas estruturais das empresas.

As reuniões promoveram uma valiosa troca de experiências e conhecimentos, em prol do desenvolvimento estatístico de Moçambique, no setor das empresas.

enabled the use of administrative data via the IES. This system has allowed the discontinuation of the Annual Business Survey since 2007 and enables the production of detailed statistics on the structure, activity, and performance of the Portuguese business sector.

The meetings were led by the Information Infrastructure Unit of the Department for Methodology and Information Systems, which shared insights on managing the BIUE, and the Business Statistics Unit of the Department for Economic Statistics, which presented relevant information on structural business statistics.

These meetings provided a valuable exchange of experiences and knowledge to support the statistical development of Mozambique in the area of business statistics.





COOPERAÇÃO NO QUADRO EUROPEU | COOPERATION IN THE EUROPEAN FRAMEWORK

No primeiro semestre de 2025 realizaram-se importantes atividades no quadro europeu. Registam-se, em particular, o acolhimento de uma “maratona” de ciência de dados, “Hackathon”, que visou intensificar a utilização de soluções de IA nas estatísticas oficiais, e da cerimónia de entrega de prémios da Competição Europeia de Estatística, que reforçou a ligação da comunidade estatística oficial ao meio educativo, em prol do aumento da literacia estatística. Releva-se igualmente o acolhimento de visita de trabalho do INE da Polónia sobre Contas Económicas da Agricultura Regionais, visita de trabalho multidisciplinar do INE da Sérvia (ao abrigo da cooperação destinada à capacitação dos Países Candidatos à UE), bem como o encontro com o Chief Statistician e Diretor da Direção de Estatísticas da OCDE, Steve MacFeely.

In the first half of 2025, important activities were carried out in the European framework, most notably, the hosting of a data science “hackathon”, which aimed to intensify the use of AI solutions in official statistics, and the award ceremony of the European Statistics Competition, which strengthened the connection of the official statistical community to the educational environment, in favour of increasing statistical literacy. It is also worth noting the hosting of a study visit from Statistics Poland on Regional Economic Accounts for Agriculture, a multidisciplinary working visit by the Statistical Office of Serbia (SORS), under the cooperation aimed at capacity-building of EU Candidate Countries, as well as a visit from OECD’s Chief Statistician and Director of Statistics and Data, Steve MacFeely.

Visita da Polónia sobre Contas Económicas da Agricultura Regionais | *Visit from Poland on Regional Economic Accounts for Agriculture*

Entre os dias 15 e 16 de janeiro, o INE acolheu uma visita de trabalho de três especialistas da Polónia, focada na implementação das Contas Económicas da Agricultura Regionais (CEAREG). A visita foi realizada a pedido do INE polaco, que valorizou a experiência portuguesa em metodologias e procedimentos aplicáveis às suas necessidades.

A ação foi conduzida por Maria José Correia, com o apoio de Margarida Mourão e Isabel Simão (do Serviço de Contas Satélite e Avaliação da Qualidade das Contas Nacionais, Departamento de Contas Nacionais). A delegação do INE polaco foi constituída por Agnieszka Grabowska, Chefe do Departamento de Agricultura e Ambiente, e por Artur



Foto de grupo da visita | Group photo

Between January 15 and 16, Statistics Portugal hosted a working visit from three experts from Poland, focusing on the implementation of the Regional Economic Accounts for Agriculture (REAA). The visit was arranged at the request of Statistics Poland, which recognized the applicability of Portugal’s methodologies and procedures to their needs. The session was led by Maria José Correia, with support from Margarida Mourão and Isabel Simão (from the Satellite Accounts and Quality Assessment of National Accounts Unit, National Accounts Department). The Polish delegation comprised Agnieszka Grabowska, Head of the Agriculture and Environment Department, and experts Artur Łącznyński and Zbigniew Floriańczyk from the same department.



Łączyński e Zbigniew Floriańczyk, dois peritos do mesmo Departamento.

A visita teve como objetivos recolher informação sobre a implementação, desenvolvimento prático e soluções encontradas no INE de Portugal para as CEAREG, bem como apoiar o INE da Polónia na implementação do novo regulamento europeu sobre esta matéria, incluindo a utilização da Rede Contabilidade de Informação Agrícola (RICA), dos dados administrativos e de outras fontes de informação.

Esta visita permitiu a apresentação de experiências, discussões técnicas (teóricas e práticas) e troca de ideias sobre o futuro destas estatísticas económicas vs. a realidade da agricultura de cada Estado-Membro. Foi também uma oportunidade para organizar e sistematizar o passado e o presente (com a recente implementação da Base 2021) e pensar o futuro (com foco nos próximos desafios) das CEAREG.

The objectives of the visit were to gather information on the implementation, practical development, and solutions found by Statistics Portugal for REAA, as well as to support Statistics Poland in implementing the new European regulation on this matter, including the use of the Farm Accountancy Data Network (FADN), administrative data, and other information sources.

This visit allowed for the presentation of experiences, technical discussions (both theoretical and practical), and the exchange of ideas regarding the future of these economic statistics vs. the reality of agriculture in each Member State. It also provided an opportunity to organize and systematize the past and present (with the recent implementation of reference year 2021) and to think about the future (focusing on upcoming challenges) of the REAA.

INE acolhe hackathon e impulsiona uso de IA nas estatísticas oficiais | *Statistics Portugal Hosts Successful Hackathon Advancing AI Use in Official Statistics*

A 17 e 18 de junho de 2025 teve lugar em Lisboa, na sede do INE, um hackathon de dois dias, no âmbito do Work Package 12 do projeto AIML4OS (Inteligência Artificial e Técnicas de Machine Learning para Estatísticas Oficiais). Este evento reuniu participantes de Portugal, Países Baixos, Suécia, Irlanda e Noruega. A França, através do WP3, assegurou apoio técnico essencial com a infraestrutura SSPCloud, criando um ambiente colaborativo para explorar inovações baseadas em IA no contexto das estatísticas oficiais.

No primeiro dia, os participantes identificaram áreas de elevado valor para inovação, especialmente nos domínios



A two-day hackathon, within the Work Package 12 of the AIML4OS project (Artificial Intelligence and Machine Learning for Official Statistics), took place in Lisbon, on 17 and 18 June 2025, bringing together participants from Portugal, the Netherlands, Sweden, Ireland, and Norway. France, through WP3, provided crucial technical support with the SSPCloud infrastructure, enabling a collaborative environment for exploring AI-driven innovations in official statistics.

On the first day, participants identified high-value areas for innovation, particularly in data collection and dissemination.



da recolha e difusão de dados. Foi acordado um conjunto de princípios de avaliação para orientar a seleção de ideias, centrados em fatores como viabilidade, acessibilidade dos dados, reutilização e potenciais ganhos de eficiência. A sessão culminou na definição de protótipos iniciais, lançando as bases para a programação no segundo dia.

O segundo dia foi marcado pelo trabalho de três equipas no desenvolvimento de protótipos através da plataforma Onyxia. As soluções incluíram um protótipo de web scraping com LLMs (Large Language Models) para detetar conteúdos específicos em páginas web, um gerador de resumos de difusão em línguas locais e em inglês, e uma ferramenta para extrair dados quantitativos de documentos PDF. Todas as equipas apresentaram versões iniciais funcionais, com forte potencial de evolução futura.

Este hackathon teve uma componente fortemente prática e reforçou a colaboração entre INEs, demonstrando como a IA pode apoiar soluções práticas e replicáveis nos processos de produção de estatísticas oficiais. Os participantes saíram de Lisboa motivados, tendo dado passos significativos na aproximação entre a IA e as estatísticas oficiais.

A set of evaluation principles was agreed upon to guide idea selection, focusing on factors such as feasibility, data accessibility, reusability, and potential efficiency gains. The session culminated in the definition of initial prototypes, laying the groundwork for coding on day two.

The second day saw three enthusiastic teams develop prototype tools using the Onyxia platform. These included a web-scraping prototype leveraging LLMs (Large Language Models) to detect specific content on webpages, a dissemination summary generator in local languages and English, and a tool to extract quantitative data from PDFs. All teams delivered functional early versions, highlighting strong potential for future refinement and application.

This hands-on hackathon not only strengthened collaboration across national statistical institutes (NSIs) but also demonstrated how AI can support practical, scalable solutions in official statistics workflows. Participants left Lisbon energised, having taken a tangible step in bringing AI and Official Statistics closer together.



(da esquerda para a direita): António Rua (Presidente do CD, INE-PT), Maria João Zilhão (Vogal do CD, INE-PT), Jean-Pierre Poncelet (Diretor de Standards, Disseminação e Cooperação, Eurostat), Jorge Magalhães (Vogal do CD, INE-PT)
(from left to right): António Rua (President of the Board, INE-PT), Maria João Zilhão (Member of the Board, INE-PT), Jean-Pierre Poncelet (Director of Standards, Dissemination and Cooperation, Eurostat), Jorge Magalhães (Member of the Board, INE-PT)

Cooperação em destaque na cerimónia de encerramento da Competição Europeia de Estatística 2024-2025 | *Closing Ceremony of the 2024–2025 European Statistics Competition highlights cooperation*

Realizou-se no passado dia 24 de junho, em Lisboa, com [transmissão online](#), a cerimónia de entrega dos prémios da oitava edição da [Competição Europeia de Estatística](#).

A competição é promovida anualmente pelo Eurostat e dinamizada pelos institutos nacionais de estatística. Nesta edição, participaram quase 27 mil estudantes de 21 países europeus, representando um novo recorde de participação. As equipas finalistas competiram em dois escalões, apresentando vídeos sobre o impacto da geração Z no mundo.

A cerimónia de entrega de prémios foi conduzida por António Rua, Presidente do Instituto Nacional de Estatística de Portugal; Jean-Pierre Poncelet, Diretor de Standards, Disseminação e Cooperação no Sistema Estatístico Europeu, do Eurostat; e Maria Santana Álvarez, Subdiretora Geral para a Disseminação e Comunicação do INE de Espanha. Estiveram ainda presentes Steve MacFeely, Chief Statistician e Diretor da Direção de Estatísticas e Dados da Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico (OCDE), e diversos representantes das esferas educacional, estatística e jornalística da sociedade portuguesa.

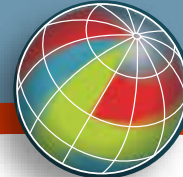
Nos seus discursos, os membros da mesa sublinharam a importância do trabalho em rede no âmbito do Sistema Estatístico Europeu, o papel estruturante da literacia estatística na formação dos cidadãos e o contributo da

The award ceremony for the eighth edition of the [European Statistics Competition](#) took place on 24 June, in Lisbon, with [live online streaming](#). The competition is held annually by Eurostat and promoted by national statistical institutes. This year's edition mobilised nearly 27,000 students from 21 European countries, which represented a new participation record. Finalist teams competed in two categories, presenting videos on the impact of Generation Z on the world.

The ceremony was led by António Rua, President of Statistics Portugal; Jean-Pierre Poncelet, Eurostat's Director for Standards, Dissemination and Cooperation in the European Statistical System; and Maria Santana Álvarez, Deputy Director General for Dissemination and Communication at Spain's National Statistical Institute. Also present were Steve MacFeely, Chief Statistician and Director of Statistics and Data at the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), along with several representatives from the Portuguese education, statistical and media communities.

In their speeches, the speakers highlighted the importance of networking within the European Statistical System, the key role of statistical literacy in citizen education, and the contribution of international cooperation in addressing global challenges:

- António Rua: *Fostering statistical literacy across society is*



cooperação internacional para enfrentar desafios globais:

- António Rua: É urgente promover a literacia estatística em toda a sociedade, e envolver os jovens é a forma mais pragmática de começar.
- Jean-Pierre Poncelet: Esta competição não poderia acontecer sem a colaboração que temos no Sistema Estatístico Europeu. Assim, o sucesso da competição de estatística baseia-se na excelente cooperação e colaboração entre o Eurostat e todos os institutos nacionais de estatística (...) sociedades estatísticas, universidades, ministérios da educação e até o setor empresarial e bancos centrais.
- Maria Santana Álvarez: Em que realidade queremos viver? Acho que todos concordamos que a resposta correta é: aquela em que os números não mentem e os dados confiáveis são usados para destruir mitos.

Na 8.ª edição da Competição Europeia de Estatística, a equipa da Lituânia venceu o escalão “14 – 16 anos” com um vídeo criativo que mostra como as estatísticas oficiais podem combater estereótipos. Recorrendo a imagens apelativas e a uma narrativa envolvente, os alunos conseguiram captar a atenção do público e transmitir eficazmente a sua mensagem.

Já a equipa portuguesa, do Instituto Duarte de Lemos (Águeda), destacou-se no escalão “16 – 18 anos”, com um vídeo sobre a abordagem das diferentes gerações face às alterações climáticas. Através dos dados oficiais, demonstraram a gravidade do problema e o papel da estatística na construção de soluções.

A competição voltou a sublinhar a importância da literacia estatística entre os jovens como base para uma cidadania crítica, informada e global.

urgent, and engaging the young is the most pragmatic way to begin.

• Jean-Pierre Poncelet: This competition could not happen without the collaboration that we have in the European Statistical System. This success builds on the outstanding cooperation between Eurostat and all national statistical institutes (...) national statistical societies, universities, ministries of education and even also businesses and central banks.

• Maria Santana Álvarez: Which reality do we want to live in? I think we all agree that the correct answer is the one where numbers don't lie, and where reliable data is used to destroy myths.

In the 8th edition of the European Statistics Competition, the Lithuanian team won the “14 – 16 years old” category with a creative video demonstrating how official statistics can challenge stereotypes. Using striking visuals and an engaging narrative, the students managed to capture the audience's attention and convey their message effectively.

The Portuguese team, from Instituto Duarte de Lemos (Águeda), stood out in the “16 – 18 years old” category with a video on how different generations respond to climate change. Drawing on official data, they highlighted the seriousness of the issue and the role of statistics in building solutions.

The competition once again reinforced the importance of statistical literacy among young people as a foundation for critical, informed and globally minded thinking and decision-making.





(da esquerda para a direita): António Rua (Presidente do CD, INE-PT), Steve MacFeely (Chief Statistician da OCDE), Maria João Zilhão (Vogal do CD, INE-PT), Jorge Magalhães (Vogal do CD, INE-PT)
(from left to right): António Rua (President of the Board, INE-PT), Steve MacFeely (Chief Statistician of OECD), Maria João Zilhão (Member of the Board, INE-PT), Jorge Magalhães (Member of the Board, INE-PT)

INE acolhe visita do Chief Statistician da OCDE | *Statistics Portugal welcomes OECD Chief Statistician*

No passado dia 24 de junho, o INE recebeu a visita de Steve McFeely, Chief Statistician e Diretor da Direção de Estatísticas e Dados da OCDE.

Mais do que uma visita de cortesia, este encontro representou uma oportunidade para o aprofundamento do diálogo técnico e institucional em torno de temas centrais para a comunidade estatística internacional.

A visita foi acolhida pelo Conselho Diretivo do INE — António Rua, Maria João Zilhão e Jorge Magalhães — com o apoio da Diretora de Relações Externas e Cooperação, Conceição Veiga.

Durante o encontro, destacou-se a partilha de experiências e perspetivas sobre desafios atuais, como a implementação do novo Sistema de Contas Nacionais (SCN2025), a integração da inteligência artificial na produção estatística, a governação de dados e o papel de “data stewardship”. Também esteve em foco a crescente necessidade de atrair e reter profissionais com competências técnicas adequadas às exigências de um ambiente digital em rápida transformação. Foram ainda discutidas novas abordagens e caminhos para uma colaboração mais próxima, entre o INE e a OCDE, no futuro.

On June 24, Statistics Portugal received a visit from Steve McFeely, Chief Statistician and Director of the Statistics and Data Directorate at the OECD.

Far beyond a courtesy visit, the meeting provided an opportunity to deepen technical and institutional dialogue on key topics of shared relevance to the international statistical community.

The visit was hosted by the Board of Statistics Portugal — António Rua, Maria João Zilhão, and Jorge Magalhães — with support from Conceição Veiga, Director for External Relations and Cooperation.

The discussions were marked by an open and insightful exchange of perspectives on current challenges, including the implementation of the new System of National Accounts (SNA2025), the integration of artificial intelligence into statistical production, data governance, and the evolving role of data stewardship. Another central topic was the growing need to attract and retain professionals with the technical skills required to meet the demands of an increasingly digital environment.

New approaches and avenues for deepened future collaboration between Statistics Portugal and OECD were also discussed.



(da esquerda para a direita): Melinda Tokai (SORS), António Portugal (Diretor do Serviço de Infraestrutura de Informação, INE-PT), Jelena Suzić (SORS, responsável pelo projeto), Kristina Vojinović (SORS), Marko Grujičić (SORS), Marija Tadić (SORS), Marco Moura (INE-PT), Carlos Dias (INE-PT)
(from left to right): Melinda Tokai (SORS), António Portugal (Head of the Information Unit, INE-PT), Jelena Suzić (SORS, Project Leader), Kristina Vojinović (SORS), Marko Grujičić (SORS), Marija Tadić (SORS), Marco Moura (INE-PT), Carlos Dias (INE-PT)

Visita multidisciplinar do INE da Sérvia | *Multidisciplinary study visit from SORS (Serbia)*

O INE acolheu uma visita de trabalho do INE da Sérvia (SORS), de 14 a 16 de julho, no âmbito do projeto EU4SORS, financiado pela UE. Esta iniciativa visa modernizar o sistema estatístico nacional da Sérvia, alinhando-o com as normas europeias e reforçando o seu papel na formulação de políticas baseadas em evidências, através de um robusto sistema de apoio à tomada de decisão.

A visita facilitou uma troca de conhecimentos profícua em áreas críticas. O INE demonstrou a sua transição estratégica para a modernização da recolha e gestão de dados, que visa o aumento e melhoria da integração de dados administrativos, como faturas eletrónicas da Autoridade Tributária, e de outros dados não provenientes de inquéritos, na produção de estatísticas oficiais. A delegação sérvia tomou boa nota de que esta mudança de paradigma se enquadra no mais alargado projeto-chave da instituição: a Infraestrutura Nacional de Dados (IND).

Outras práticas inovadoras, como a plataforma online de recolha de dados (Webinq), foram também destacadas, bem como projetos futuros e em curso alicerçados numa sólida infraestrutura de informação, incluindo soluções de Dados Abertos, uma robusta Base de Dados de Disseminação (BDD), a recente disponibilização de uma API REST e o Sistema Integrado de Metainformação (SMI). As iniciativas de literacia estatística, especialmente direcionadas para os jovens, um sistema eficiente de gestão do serviço de apoio ao cliente, bem como uma abordagem consolidada para proporcionar aos investigadores acesso a bases de dados anonimizadas, destacaram-se como práticas potencialmente

Statistics Portugal (INE) welcomed a productive study visit from the Statistical Office of the Republic of Serbia (SORS), from 14 to 16 July, as part of the EU-financed EU4SORS project. This initiative aims to modernise Serbia's national statistical system, aligning it with European standards and enhancing its role in evidence-based policymaking through a robust Decision-making Support System.

The visit facilitated a rich knowledge exchange across critical areas. INE showcased its strategic shift towards hybrid data collection, increasingly integrating administrative data, like e-Invoices from the Tax Authority, and other non-survey data to produce official statistics, all framed by the institution's flagship project: the National Data Infrastructure.

Other innovative practices, like the data collection online platform (Webinq) were also highlighted, as well as upcoming and ongoing projects reliant on an advanced information infrastructure, including Open Data solutions, a robust Dissemination Database (BDD), a modern REST API, and a Statistical Integrated Metadata System (SMI). Statistical literacy initiatives, especially targeting the youth, an efficient customer service management system, as well as a consolidated approach for providing researchers access to anonymised datasets, stood out as potentially replicable practices, key for user engagement.

Discussions also covered short-term indicators, where INE shared expertise on production and validation,



Foto de grupo da visita | Group photo

replicáveis e cruciais para o envolvimento dos utilizadores. As discussões também abrangeram os indicadores de curto prazo, onde o INE partilhou conhecimentos sobre produção e validação, enquanto o SORS destacou a sua solução inovadora de cálculo destes indicadores, ao nível da KAU (kind of activity unit). Foram igualmente trocadas informações sobre estatísticas de turismo, incluindo a adaptação a serviços de arrendamento de curta duração, turismo sustentável, e a utilização de dados administrativos, evidenciando desafios partilhados e soluções colaborativas para a construção de um sistema estatístico mais moderno e resiliente.

O SORS apresentou os seus próprios avanços significativos, como o sistema IST para a recolha de dados digitais e os dashboards de visualização em Power BI, tendo partilhado que o desenvolvimento de um Sistema Integrado de Metainformação e APIs está também em curso.

A visita beneficiou da participação do Departamento de Recolha e Gestão de Dados, nomeadamente do Serviço de Dados Administrativos e Empresariais, e dos Serviços de Difusão, Estatísticas da Economia Externa, Infraestrutura Informacional e Indicadores de curto-prazo, acompanhados pelo Serviço de Relações Externas e Cooperação.

Ambas as partes sublinharam que esta iniciativa se revelou especialmente gratificante, proporcionando uma troca de informação e experiências verdadeiramente inspiradora. Espera-se, assim, que o intercâmbio contribua significativamente para os esforços de modernização do Sistema Estatístico da Sérvia, incluindo o seu alinhamento com o *acquis* estatístico da União Europeia.

while SORS highlighted its innovative KAU-level data calculation. Insights into tourism statistics, including adapting to short-term rentals, sustainable tourism, and leveraging administrative data, were also exchanged, highlighting shared challenges and collaborative solutions for building a more modern and resilient statistical system.

SORS presented its own significant advancements, such as the IST system for digital data collection and Power BI visualisation dashboards; sharing that the development of a Metadata Integrated System and APIs are also underway.

The visit benefited from the participation of the Data Collection and Management Department, specifically the Administrative and Business Data Unit, and the Dissemination, External Economy Statistics, Information Infrastructure, and Short-term Indicators Units, accompanied by the External Relations and Cooperation Unit.

*Both parties underlined the highly rewarding nature of this initiative — an exchange of information and experience described as truly inspiring. It is expected to significantly support Serbia's ongoing efforts to modernise its statistical system and align it fully with the EU *acquis* in the field of statistics.*



COOPERAÇÃO INTERNACIONAL | WORLDWIDE COOPERATION

Portugal e Canadá partilham experiências sobre inovação na recolha de dados |

Portugal and Canada share experiences on data collection innovations

O Instituto Nacional de Estatística (INE) de Portugal e o seu homólogo canadiano, Statistics Canada, realizaram uma reunião virtual a 25 de março, dedicada à partilha de inovações em matéria de recolha de dados. O INE apresentou os seus avanços em várias áreas estratégicas.

Entre os temas abordados esteve o portal de recolha “WebInq”, concebido para facilitar a submissão de dados, visando reduzir a carga estatística sobre os respondentes. O INE destacou ainda a solução de Transmissão Automática de Dados (TAD), desenvolvida em 2013, que permite a transmissão eficiente de múltiplos questionários através de ficheiros XML ou serviços web. Atualmente, a TAD é utilizada em 15 inquéritos, tendo permitido a recolha de 16 mil questionários em 2024, sendo altamente valorizada pelos respondentes.

O INE apresentou também a “Informação Empresarial Simplificada (IES)”, uma declaração anual que simplifica as obrigações contabilísticas, fiscais e estatísticas das empresas, servindo cinco entidades públicas, com base no princípio de promover uma resposta única a múltiplas inquirições.

Este encontro promoveu uma proveitosa troca de conhecimentos entre os dois institutos nacionais de estatística, reforçando a cooperação em matéria de inovação na produção estatística.



Statistics Portugal and its Canadian counterpart, Statistics Canada, held a virtual meeting on 25 March to discuss data collection innovations. Statistics Portugal presented its advancements in several key areas.

The discussions covered the “WebInq” data collection portal, designed to be responsive to respondent needs, simplifying data submission. The Automated Data Transmission (ADT) solution, developed in 2013, which allows for efficient transfer of multiple questionnaires via XML files or web services also highlighted, was also highlighted. ADT is currently used for 15 surveys, with 16,000 questionnaires collected in 2024, and is highly valued by respondents.

Furthermore, Statistics Portugal detailed the “Simplified Business Information (IES),” an annual declaration that streamlines accounting, tax, and statistical obligations for companies, serving five public institutions with a “once-only” principle.

This meeting fostered valuable knowledge exchange between the two statistical agencies.



Foto de grupo | Group photo

INE acolhe reunião da UNECE sobre Inovação na Recolha de Dados | *Statistics Portugal hosts UNECE meeting on Innovation in Data Collection*

Entre 2 e 4 de junho de 2025, o INE acolheu, no seu Salão Nobre, em Lisboa, a UNECE Expert Meeting on Statistical Data Collection and Sources. O evento reuniu 90 participantes de 30 países — incluindo 25 institutos nacionais de estatística — além de especialistas do meio académico, organismos internacionais e do setor privado. A edição deste ano centrou-se na modernização da recolha de dados estatísticos, com destaque para a automatização, integração de inteligência artificial, edição e limpeza de dados, e uso de fontes não tradicionais. Os debates abordaram temas como classificação automática, chatbots no apoio à resposta, gestão de entrevistadores e uso de dados administrativos.

Ao longo de três dias intensivos de apresentações e workshops, os participantes partilharam soluções inovadoras e refletiram sobre práticas emergentes. As sessões interativas reforçaram o espírito colaborativo da comunidade estatística internacional, destacando a criatividade e o empenho técnico dos profissionais envolvidos.

O INE considerou uma honra receber esta reunião e contribuir para o debate global sobre o futuro das fontes estatísticas. Como afirmou o Presidente do Conselho Diretivo do INE, António Rua, na abertura do encontro: “É através da colaboração — entre países, instituições e setores — que fortalecemos, em conjunto, os nossos sistemas estatísticos.”

From 2 to 4 June 2025, Statistics Portugal hosted the UNECE Expert Meeting on Statistical Data Collection and Sources in its Great Hall in Lisbon. The event brought together 90 participants from 30 countries — including representatives from 25 national statistical institutes — as well as experts from academia, international organisations, and the private sector.

This year’s edition focused on the modernisation of statistical data collection, with particular emphasis on automation, the integration of artificial intelligence, data editing and cleaning, and the use of non-traditional sources. Discussions addressed topics such as automatic classification systems, the use of chatbots in respondent support, interviewer management, and the integration of administrative data in statistical operations.

Over three intensive days of presentations and workshops, participants shared innovative solutions and reflected on emerging practices. The interactive sessions strengthened the spirit of collaboration within the international statistical community, highlighting the creativity and technical commitment of all those involved.

Statistics Portugal was honoured to host this meeting and to contribute actively to the global dialogue on the future of statistical sources. As stated by António Rua, President of the Board of Statistics Portugal, in his opening remarks: “It is through collaboration — between countries, institutions, and sectors — that we strengthen our statistical systems together.”



Foto de grupo do evento | Group photo

INE acolhe reunião da Divisão de Estatísticas da ONU sobre inquéritos às famílias | *Statistics Portugal hosts UN Statistics Division meeting on household surveys*

Entre 4 e 6 de junho de 2025, o INE acolheu a Third Technical Meeting on the Revision of the UN Handbook on Household Surveys, promovida pela Divisão de Estatísticas das Nações Unidas (UNSD). O evento reuniu cerca de 40 participantes presenciais, vindos de 23 países e 15 institutos nacionais de estatística, com contribuições adicionais à distância, num esforço verdadeiramente global de revisão de uma das mais importantes referências metodológicas internacionais.

Ao longo de três dias de trabalho técnico intenso, foram debatidos temas-chave como a integração de dados, inclusão de respondentes, métodos de amostragem, tecnologias de medição objetiva, modos mistos de recolha, uso de inteligência artificial e estratégias para melhorar a acessibilidade e disseminação dos dados estatísticos. A atualização do manual — originalmente publicado em 1984 — visa alinhar os inquéritos às famílias com os desafios contemporâneos da produção estatística.

O INE participou ativamente nas discussões, destacando a sua experiência com modos mistos de recolha e apresentando estudos de caso baseados na realidade portuguesa. Na abertura do evento, Maria João Zilhão, Vogal do Conselho Diretivo, destacou a importância do papel da UNSD na promoção da colaboração internacional: “Valorizamos o trabalho da Divisão de Estatísticas das Nações Unidas e das suas equipas dedicadas, com a sua capacidade de reunir a comunidade estatística, trazendo ao de cima o melhor de todos nós: a criatividade, a inovação e o conhecimento que a experiência nos dá, e que nos leva a querer fazer sempre melhor.”

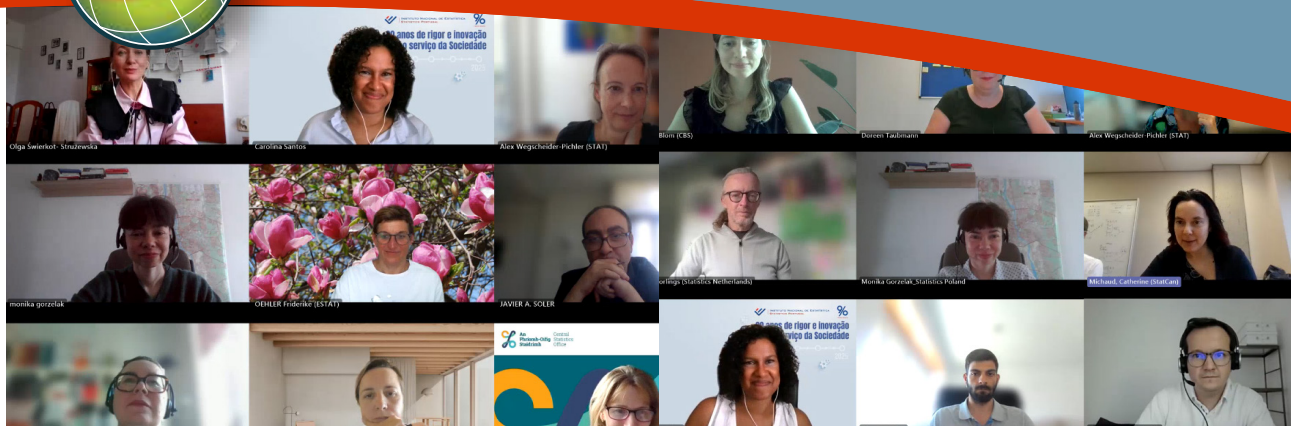
Com a nova versão do manual prevista para 2026, os próximos meses serão dedicados à finalização dos conteúdos e à definição de estratégias de disseminação. O encontro em Lisboa reforçou, uma vez mais, que a inovação estatística se constrói com cooperação, partilha de conhecimento e compromisso global com a qualidade.

From 4 to 6 June 2025, Statistics Portugal (INE) hosted the Third Technical Meeting on the Revision of the UN Handbook on Household Surveys, organised by the United Nations Statistics Division (UNSD). The event brought together around 40 in-person participants from 23 countries and 15 national statistical institutes, with additional contributions made remotely — a truly global effort to revise one of the most important international methodological references.

Over the course of three days of intensive technical discussions, key topics were addressed, including data integration, respondent inclusion, sampling methods, objective measurement technologies, mixed-mode data collection, the use of artificial intelligence, and strategies to improve the accessibility and dissemination of statistical data. The handbook — originally published in 1984 — is being updated to reflect present-day challenges of statistical production.

Statistics Portugal took an active role in the discussions, sharing its experience with mixed-mode data collection and presenting case studies drawn from the Portuguese context. In the opening session, Maria João Zilhão, Member of the Board, underlined the importance of UNSD's role in fostering international collaboration: “We value the work of the United Nations Statistics Division and its dedicated teams, whose ability to bring the statistical community together brings out the best in all of us — the creativity, innovation and knowledge gained from experience that drives us to keep improving.”

With the new version of the handbook expected in 2026, the coming months will be dedicated to finalising content and shaping dissemination strategies. The meeting in Lisbon once again demonstrated that statistical innovation is built through cooperation, knowledge-sharing, and a global commitment to quality.



Portugal e Polónia lideram grupo de comunicação estatística para os ODS | *Portugal and Poland lead international task team on SDG statistical communication*

O INE de Portugal copreside, em conjunto com o INE da Polónia, a Task Team on Communication of Statistics for SDGs (TTCOM), uma iniciativa criada pelo [Steering Group on Statistics for SDGs da UNECE](#). Este grupo tem como missão impulsionar a monitorização estatística da Agenda 2030, promovendo o uso de estratégias, ferramentas e materiais de comunicação inovadores e eficazes.

Entre as atividades em destaque, sobressai a já reconhecida iniciativa “Communication Fortnights”, um espaço quinzenal de partilha de boas práticas sobre a comunicação estatística dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS). No primeiro semestre de 2025, tiveram lugar dois encontros particularmente enriquecedores.

No primeiro, realizado a 12 de junho, Alexandra Wegscheider-Pichler apresentou a experiência do INE da Áustria na redação de capítulos estatísticos para os Relatórios Voluntários Nacionais. Já no segundo encontro, a 26 de junho, Catherine Michaud partilhou os avanços do INE do Canadá na medição do progresso em relação aos ODS, com enfoque em novas abordagens e desafios superados.

Ambas as sessões superaram as expectativas dos participantes, gerando um debate vivo e construtivo, marcado por perguntas pertinentes e pela partilha de experiências entre os membros do grupo. A TTCOM continua assim a afirmar-se como um espaço dinâmico de colaboração internacional no domínio da comunicação estatística para o desenvolvimento sustentável.

As apresentações e sínteses destes encontros estão disponíveis na página de [Comunicação](#) do [UNECE Knowledge Hub on SDGs](#).

Statistics Portugal is co-chairing, together with Statistics Poland, the Task Team on Communication of Statistics for SDGs (TTCOM), an initiative established by the [Steering Group on Statistics for SDGs of UNECE](#). The group’s mission is to promote and support the statistical follow-up of the 2030 Agenda through innovative and effective communication strategies, tools and materials.

Among its key activities is the well-established “Communication Fortnights”, bi-weekly gatherings for exchanging good practices in communicating Sustainable Development Goals (SDG) statistics. Two particularly enriching sessions were held during the first half of 2025.

The first, on 12 June, featured Alexandra Wegscheider-Pichler presenting Austria’s experience in drafting data chapters for Voluntary National Reviews. The second, held on 26 June, saw Catherine Michaud share developments from Statistics Canada in measuring SDG progress, highlighting new approaches and the challenges overcome.

Both sessions exceeded participants’ expectations, sparking lively and constructive discussions, enriched by insightful questions and the sharing of national experiences. TTCOM continues to stand out as a dynamic space for international collaboration in the field of SDG statistical communication.

Presentations and summaries from these sessions are available on the [Communication](#) page of the [UNECE Knowledge Hub on SDGs](#).



**Até à próxima edição e, para quem nos
acompanha a partir do Hemisfério Norte,
desejamos um excelente Verão!**

***Until the next edition – and for those following
us from the Northern Hemisphere, we wish you
a wonderful Summer!***

